



Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipi Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2300763	17/07/23	1
Cliente			
MAGNA PT SPA			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA	
Tel:0805858111		Fax:0805858554	
Merce da Consegnare A:			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA	
Tel:0805858111		Fax:0805858554	

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 295605-G 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 ===== CORONE PRETORNITE LATO MARCHIATURA ===== ATT.SIG. GIANLUIGI CALO' SIG. GIOVANNIELLO SIG. TERLIZESE KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18/07/23 Firma: [Signature]	NR	175,000 1,000		
Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Del Beni	
1	901,0000 KG	1011,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71834 LUDWIGSBURG D					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
Targa	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinataria	
LBS C 2260		17/07/23 11:21	[Signature]	19/08/2023	
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D'S					
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza di riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti al trasporto di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada e quantità					

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) V VITTONES.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICCAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu VIA DEI CICCAMINI 4 Land/Pays 70026 MODUGNO (BA)			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VALPERGA (TO) Land/Pays Datum/Date ITALY 17/7/23			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HESON PERZIC STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique																																															
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23,241		12 Umfang in m³ Cubage m³																																																		
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																				
14 Rückerstattung Remboursement																																																				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																	
21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA am le 17/7/23																																																				
22 VITTONES.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 00530230010		23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Tammerfeld Tel. 049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de		24 KUEHNENAGEL S.r.l. Geb. Empfänger VIA DEI CICCAMINI, SNC 70026 Modugno (BA) am le 19 LUG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità																																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						von	bis	km													Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																		
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																	
Euro-Palette																																																				
Gitterbox-Palette																																																				
Einfach-Palette																																																				
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																	
Euro-Palette																																																				
Gitterbox-Palette																																																				
Einfach-Palette																																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																				
27 Amtliches Kennzeichen Kiz LB-SC 2260 Anhänger LB-SC 294		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																				
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																				